SAMSUNG

GT-S3570

Telefon mobil
Manualul utilizatorului

- Conţinutul acestui manual poate diferi pe alocuri faţă de varianta de telefon achiziţionată de dvs., în funcţie de software-ul telefonului sau de furnizorul dvs. de servicii.
- Serviciile furnizate de terţe părţi pot fi încheiate sau întrerupte în orice moment, iar Samsung nu reprezintă şi nu garantează că serviciile şi conţinutul vor fi disponibile pentru o anumită perioadă de timp.
- Acest produs include unele programe software gratuite/open source. Termenii exacţi ai licenţelor, clauzele de exonerare, confirmările şi notificările sunt disponibile pe site-ul web Samsung, opensource.samsung.com.

www.samsung.com

Printed in Korea
GH68-37396F
Romanian. 02/2013. Rev. 1.1

Măsuri de siguranţă

Pentru a preveni vătămarea corporală a dvs. şi a altor persoane sau deteriorarea dispozitivului, citiţi toate informaţiile următoare înainte de a utiliza dispozitivul.

SAR
www.sar-tick.com

Acest produs respectă limitele naţionale SAR aplicabile de 2,0 W/kg. Valorile specifice maxime SAR pot fi găsite în secţiunea „Informaţii privind certificarea ratei specifice de absorbţie (SAR - Specific Absorption Rate)" a acestui manual.

Când transportaţi produsul sau îl utilizaţi în timp ce este ataşat de corp, păstraţi o distanţă de 1,5 cm de corp, pentru a asigura conformitatea cu dispoziţiile privind expunerea la RF (undele radio).

Avertisment: Preveniţi electrocutarea, incendiile şi exploziile

Nu utilizaţi cabluri sau fişe de alimentare deteriorate sau prize electrice desprinse

Nu atingeţi cablul de alimentare cu mâinile umede şi nu decuplaţi încărcătorul prin tragere de cablu

Nu îndoiţi şi nu deterioraţi cablul de alimentare

Nu utilizaţi dispozitivul în timpul încărcării şi nu atingeţi dispozitivul cu mâinile umede

Nu scurtcircuitaţi încărcătorul sau bateria

Nu lăsaţi să cadă şi nu supuneţi încărcătorul sau bateria unui impact

Nu încărcaţi bateria cu încărcătoare care nu sunt aprobate de către producător

Nu folosiţi aparatul în timpul unei furtuni

Aparatul dvs. poate să nu funcţioneze corect şi riscul de electrocutare este crescut.

Nu manipulaţi o baterie litiu-ion (Li-Ion) deteriorată sau fisurată

Pentru debarasarea în condiţii de siguranţă a bateriilor Li-Ion, contactaţi cel mai apropiat centru de service autorizat.

Manevrarea şi debarasarea cu atenţie a bateriilor şi a încărcătoarelor

- Utilizaţi numai baterii şi încărcătoare aprobate de Samsung, destinate special pentru acest dispozitiv. Bateriile şi încărcătoarele incompatibile pot cauza vătămări corporale grave sau pot deteriora dispozitivul.
- Nu aruncaţi niciodată bateriile sau dispozitivele în foc. La debarasarea bateriilor sau a dispozitivelor uzate, respectaţi toate reglementările locale.
- Nu aşezaţi niciodată bateriile sau dispozitivele pe sau în aparate de încălzit, precum cuptoare cu microunde, sobe sau radiatoare. Când sunt supraîncălzite, bateriile pot exploda.
- Nu zdrobiţi şi nu perforaţi bateria. Evitaţi expunerea bateriei la presiune externă mare, care ar putea duce la scurtcircuit intern şi la supraîncălzire.

Protejarea dispozitivului, a bateriilor şi a încărcătoarelor împotriva deteriorării

- Evitaţi expunerea dispozitivului şi a bateriilor la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.
- Temperaturile extreme pot cauza deformarea dispozitivului şi pot reduce capacitatea de încărcare şi durata de viaţă a dispozitivului şi a bateriilor.
- Preveniţi contactul dintre baterii şi obiecte metalice, deoarece în acest fel se creează o conexiune între bornele + şi – ale bateriei şi se poate produce deteriorarea temporară sau permanentă a bateriei.
- Nu utilizaţi niciodată un încărcător sau o baterie deteriorată.

Atenţie: Urmaţi toate avertizările şi reglementările de siguranţă la utilizarea dispozitivului în zone restricţionate

Opriţi dispozitivul în locaţiile unde utilizarea acestuia este interzisă

Respectaţi toate reglementările care restricţionează utilizarea unui dispozitiv mobil într-o anumită zonă.

Nu utilizaţi dispozitivul în apropierea altor dispozitive electronice

Majoritatea dispozitivelor electronice utilizează semnale de radiofrecvenţă. Dispozitivul dvs. poate prezenta interferenţe cu alte dispozitive electronice.

Nu utilizaţi dispozitivul în apropierea unui stimulator cardiac

- Evitaţi să utilizaţi dispozitivul la o distanţă mai mică de 15 cm de un stimulator cardiac, dacă este posibil, deoarece dispozitivul poate interfera cu stimulatorul.
- Dacă trebuie să utilizaţi dispozitivul, ţineţi-l la o distanţă de cel puţin 15 cm de stimulatorul cardiac.
- Pentru a reduce la minim posibilele interferenţe cu un stimulator cardiac, utilizaţi dispozitivul pe partea corpului opusă stimulatorului.

Nu utilizaţi dispozitivul într-un spital sau în apropierea unor echipamente medicale care pot fi afectate de radiofrecvenţă

Dacă utilizaţi personal un echipament medical, contactaţi producătorul echipamentului pentru a proteja echipamentul de frecvenţele radio.

Dacă utilizaţi un aparat auditiv, contactaţi producătorul pentru informaţii privind interferenţele radio

Unele aparate auditive pot fi afectate de frecvenţa radio a dispozitivului. Contactaţi producătorul pentru a utiliza aparatul auditiv în condiţii de siguranţă.

Opriţi dispozitivul în medii potenţial explozive

- Opriţi dispozitivul în medii potenţial explozive, în loc de a scoate bateria.
- Respectaţi întotdeauna reglementările, instrucţiunile şi indicatoarele instalate în medii potenţial explozive.
- Nu folosiţi dispozitivul dumneavoastră în benzinării, în apropierea combustibililor sau substanţelor chimice sau cu grad ridicat de inflamare.
- Nu depozitaţi şi nu transportaţi lichide inflamabile, gaze sau materiale explozive în acelaşi compartiment cu dispozitivul, componentele sau accesoriile acestuia.

Opriţi dispozitivul atunci când vă aflaţi la bordul unui avion

Utilizarea dispozitivului într-un avion este ilegală. Este posibil ca dispozitivul să prezinte interferenţe cu instrumentele de navigaţie electronice ale avionului.

Dispozitivele electronice ale unui vehicul cu motor pot prezenta o funcţionare defectuoasă din cauza frecvenţei radio a dispozitivului

Dispozitivele electronice din autovehicul pot prezenta o funcţionare defectuoasă din cauza frecvenţei radio a dispozitivului. Contactaţi producătorul pentru mai multe informaţii.

Respectaţi toate avertizările şi reglementările de siguranţă cu privire la utilizarea dispozitivelor mobile în timpul utilizării unui vehicul

În timpul condusului, utilizarea în siguranţă a dispozitivului reprezintă prima dvs. responsabilitate. Nu utilizaţi dispozitivul mobil în timpul condusului, dacă acest lucru este interzis prin lege. Pentru siguranţa dvs. şi a celorlalţi, daţi dovadă de simţ practic şi respectaţi următoarele sfaturi:

- Cunoaşteţi-vă bine dispozitivul şi facilităţile acestuia, cum ar fi apelarea rapidă şi reapelarea. Aceste caracteristici permit reducerea timpului necesar pentru efectuarea sau preluarea apelurilor cu dispozitivul dvs. mobil.
- Poziţionaţi-vă dispozitivul mobil la îndemână. Trebuie să aveţi posibilitatea de a ajunge la dispozitivul dvs. fără să vă distrageţi atenţia de la şosea. Dacă primiţi un apel într-un moment nepotrivit, lăsaţi mesageria vocală să răspundă pentru dvs.
- Întrerupeţi apelurile în condiţii de trafic intens sau de vreme nefavorabilă. Ploaia, lapoviţa, ninsoarea, gheaţa şi traficul intens pot fi periculoase.
- Nu luaţi notiţe şi nu căutaţi numere de telefon. Notarea sarcinilor pe care le aveţi de îndeplinit sau căutarea unui număr în agenda telefonică vă poate distrage atenţia de la responsabilitatea principală, aceea de a conduce în siguranţă.
- Formaţi numerele cu atenţie şi evaluaţi traficul. Efectuaţi apeluri când nu vă deplasaţi sau înainte de a intra în trafic. Încercaţi să vă planificaţi apelurile pentru momentele când automobilul dvs. nu se află în mişcare.
- Nu vă implicaţi în conversaţii enervante sau sentimentale, care v-ar putea distrage atenţia. Asiguraţi-vă că persoanele cu care vorbiţi ştiu că vă aflaţi la volan şi întrerupeţi conversaţiile care au tendinţa de a vă abate atenţia de la drum.
- Utilizaţi dispozitivul pentru apeluri de urgenţă. Apelaţi numărul de urgenţă în caz de incendiu, accident rutier sau urgenţă medicală.
- Utilizaţi dispozitivul şi pentru a ajuta alte persoane aflate în situaţii de urgenţă. Dacă vedeţi un accident rutier, o infracţiune în curs de desfăşurare sau o situaţie gravă de urgenţă, când sunt puse în pericol vieţi, sunaţi un număr local de urgenţe.
- Apelaţi asistenţa pe şosea sau un alt număr special care nu este destinat cazurilor de urgenţă atunci când este necesar. Dacă vedeţi un vehicul deteriorat care nu reprezintă un pericol serios, un semn de circulaţie deteriorat, un accident rutier minor fără răniri de persoane sau un vehicul despre care ştiţi că a fost furat, apelaţi serviciul de asistenţă rutieră sau un alt număr special, care nu este destinat cazurilor de urgenţă.

Îngrijirea şi utilizarea adecvată a dispozitivului mobil

Feriţi dispozitivul de umezeală

- Umiditatea şi lichidele de toate tipurile pot deteriora componentele dispozitivului sau circuitele electronice ale acestuia.
- Nu porniţi dispozitivul dacă este ud. În cazul în care dispozitivul este deja pornit, opriţi-l şi îndepărtaţi bateria imediat (dacă dispozitivul nu se opreşte sau dacă nu puteţi îndepărta bateria, lăsaţi-l aşa). Apoi, uscaţi dispozitivul cu un prosop şi duceţi-l la un centru de service.
- Lichidele vor schimba culoarea etichetei care indică o deteriorare produsă de apă în interiorul dispozitivului. Deteriorările produse de apă asupra dispozitivului pot anula garanţia producătorului.

Nu utilizaţi şi nu depozitaţi dispozitivul dvs. în zone cu o concentraţie mare de praf sau de materiale aflate în suspensie

Praful şi materialele străine pot cauza funcţionarea necorespunzătoarea a dispozitivului şi pot duce la incendiu sau şoc electric.

Nu depozitaţi dispozitivul pe suprafeţe înclinate

Dacă dispozitivul cade, se poate deteriora.

Nu depozitaţi dispozitivul în zone fierbinţi sau reci. Este recomandată utilizarea dispozitivului la temperaturi de la 5° C la 35 °C

- Dispozitivul poate exploda dacă este lăsat în interiorul unui vehicul închis, deoarece temperatura din interior poate atinge 80 °C.
- Nu vă expuneţi dispozitivul la lumină solară directă pentru perioade extinse de timp (pe bordul unui autovehicul, de exemplu).
- Depozitaţi bateria la temperaturi de la 0 °C la 45 °C.

Nu depozitaţi dispozitivul în apropierea unor obiecte metalice precum monede, chei şi coliere

- Dispozitivul se poate deforma sau poate funcţiona defectuos.
- Dacă bornele bateriei intră în contact cu obiectele metalice, se pot produce incendii.

Nu depozitaţi dispozitivul în apropierea câmpurilor magnetice

- Dispozitivul poate funcţiona defectuos sau bateria se poate descărca în urma expunerii la câmpurile magnetice.
- Cardurile cu benzi magnetice, inclusiv cărţile de credit, cartele de telefon, cartelele de acces şi permisele de îmbarcare pot fi deteriorate de câmpurile magnetice.
- Nu utilizaţi genţi de transport sau accesorii cu închizători magnetici şi nu permiteţi ca dispozitivul să intre în contact cu câmpuri magnetice pentru perioade îndelungate de timp.

Nu depozitaţi dispozitivul în apropierea sau în interiorul radiatoarelor, al cuptoarelor cu microunde, al echipamentelor de gătit fierbinţi sau a containerelor de înaltă presiune

- Este posibil ca bateria să prezinte scurgeri.
- Dispozitivul se poate supraîncălzi şi provoca incendii.

Nu lăsaţi să cadă dispozitivul şi nu-l supuneţi la şocuri

- Este posibil ca ecranul dispozitivului să fie deteriorat.
- Dacă este îndoit sau deformat, dispozitivul se pot deteriora sau componentele sale pot funcţiona defectuos.

Nu utilizaţi dispozitivul sau aplicaţiile pentru un timp dacă dispozitivul este supraîncălzit

Expunerea prelungită a pielii la un dispozitiv supraîncălzit poate cauza simptome de arsuri minore, cum ar fi pete roşii şi pigmentaţie.

Dacă dispozitivul dvs. are bliţ sau lumină pentru camera foto, nu folosiţi bliţul aproape de ochii persoanelor sau animalelor de companie

Utilizarea unui bliţ în apropierea ochilor poate cauza pierderea temporară a vederii sau afecţiuni ale ochilor.

Fiţi atenţi la expunerea la lumini orbitoare

- Atunci când utilizaţi dispozitivul, lăsaţi aprinsă o lumină în cameră şi nu ţineţi ecranul prea aproape de ochi.
- Este posibil să suferiţi crize sau pierderea cunoştinţei, atunci când sunteţi expuşi la lumini orbitoare când vizionaţi videoclipuri sau jucaţi jocuri pe baza Flash pe perioade îndelungate de timp. Dacă simţiţi vreun disconfort de orice fel, încetaţi să utilizaţi dispozitivul imediat.

Reduceţi riscul de răniri la mişcări repetate

Când executaţi acţiuni în mod repetat, cum ar fi apăsarea tastelor, desenarea caracterelor cu ajutorul degetelor pe ecranul tactil, sau când jucaţi jocuri, este posibil să simţiţi un disconfort ocazional la mâini, gât, umeri sau alte părţi ale corpului. Când utilizaţi dispozitivul pe perioade îndelungate de timp, ţineţi dispozitivul în mod relaxat, apăsaţi uşor tastele, şi faceţi pauze frecvente. În cazul în care disconfortul persistă în timpul sau după utilizare, încetaţi să-l utilizaţi şi consultaţi un medic.

Asigurarea duratei maxime de viaţă pentru baterie şi încărcător

- Evitaţi încărcarea bateriilor pentru mai mult de o săptămână, deoarece supraîncărcarea poate scurta durata de viaţă a bateriei.
- În timp, bateriile neutilizate se vor descărca şi vor trebui reîncărcate înaintea utilizării.
- Deconectaţi încărcătoarele de la sursele de alimentare când nu sunt utilizate.
- Utilizaţi bateriile numai în scopurile pentru care au fost produse.

Utilizaţi baterii, încărcătoare, accesorii şi consumabile aprobate de producător

- Utilizarea bateriilor sau a încărcătoarelor generice poate reduce durata de viaţă a dispozitivului sau poate cauza o funcţionare defectuoasă a dispozitivului.
- Samsung nu poate fi responsabilă de siguranţa utilizatorului când se utilizează accesorii sau consumabile neomologate de Samsung.

Nu muşcaţi şi nu ţineţi în gură dispozitivul sau bateria

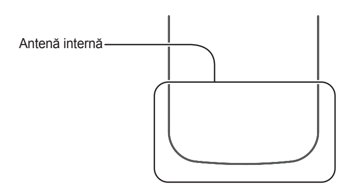
- Puteţi deteriora dispozitivul sau puteţi provoca explozii.
- Dacă dispozitivul este utilizat de către copii, asiguraţi-vă că îl utilizează în mod corespunzător.

Nu introduceţi dispozitivul sau accesoriile furnizate în ochi, în urechi sau în gură

Nerespectarea acestei indicaţii poate cauza sufocarea sau rănirea gravă.

Când vorbiţi utilizând dispozitivul:

- Ţineţi dispozitivul drept, aşa cum aţi proceda cu un telefon tradiţional.
- Vorbiţi direct în microfon.
- Nu atingeţi antena internă a dispozitivului. Atingerea antenei interne a dispozitivului poate duce la o calitate redusă a apelurilor sau poate cauza emisii cu putere mai mare din partea dispozitivului (RF).



Protejaţi-vă auzul şi urechile în timpul utilizării unei căşti

- Expunerea excesivă la sunete puternice poate cauza afecţiuni ale auzului.
- Expunerea la sunete puternice în timp ce mergeţi pe jos vă poate distrage atenţia şi poate cauza un accident.
- Reduceţi întotdeauna volumul înainte de a cupla căştile la o sursă audio şi utilizaţi numai setarea minimă de volum necesară pentru a asculta conversaţia sau muzica.
- În medii uscate, este posibil să se acumuleze energie statică în cască. Evitaţi să utilizaţi căştile în medii uscate, sau să atingeţi obiecte metalice pentru a descărca energia statică, înainte de conectarea căştii la dispozitiv.
- Nu utilizaţi casca în timp ce conduceţi sau mergeţi pe un vehicul cu două roţi. Această acţiune poate duce la distragerea atenţiei şi poate cauza accidente, sau poate fi să nu fie legală, în funcţie de regiune.

Procedaţi cu atenţie când utilizaţi dispozitivul în timp ce vă plimbaţi sau vă aflaţi în mişcare

- Familiarizaţi-vă întotdeauna cu împrejurimile, pentru a evita vătămările corporale ale dvs. sau ale altor persoane.
- Asiguraţi-vă că, cablul căştii nu se încâlceşte în braţele dvs. sau de obiecte apropiate.

Nu transportaţi dispozitivul în buzunarele de la spate sau în jurul brâului

Vă puteţi răni sau puteţi deteriora dispozitivul în caz de cădere.

Nu demontaţi, nu modificaţi şi nu vă reparaţi dispozitivul

- Schimbările sau modificările aduse dispozitivului pot anula garanţia producătorului. Pentru service, duceţi dispozitivul la un Centru de Service Samsung.
- Nu demontaţi şi nu găuriţi bateria, deoarece astfel se pot produce explozii sau incendii.

Nu vopsiţi şi nu aplicaţi abţibilduri pe dispozitivul dumneavoastră

Vopseaua şi abţibildurile pot bloca piesele în mişcare şi pot împiedica funcţionarea normală. Dacă sunteţi alergic la vopseaua sau la piesele metalice ale produsului, vă pot apărea mâncărimi, eczeme sau umflături pe piele. Dacă se întâmplă aşa ceva, nu mai folosiţi produsul şi consultaţi medicul dumneavoastră.

La curăţarea dispozitivului:

- Ştergeţi dispozitivul sau încărcătorul cu un prosop.
- Curăţaţi bornele bateriei cu o cârpă de bumbac sau cu un prosop.
- Nu utilizaţi substanţe chimice sau detergenţi.

Nu utilizaţi dispozitivul dacă ecranul este crăpat sau spart

Sticla spartă sau fibra acrilică pot cauza leziuni ale mâinii sau ale feţei. Duceţi dispozitivul la un Centru de Service Samsung pentru a-l repara.

Nu utilizaţi dispozitivul în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat

Nu deranjaţi alte persoane când utilizaţi dispozitivul în public

Nu permiteţi copiilor să utilizeze dispozitivul

Dispozitivul nu este o jucărie. Nu permiteţi copiilor să se joace cu acesta, deoarece se pot răni pe ei şi alte persoane, pot deteriora dispozitivul sau pot efectua apeluri care să vă mărească nota de plată.

Instalaţi cu atenţie dispozitivele şi echipamentele mobile

- Asiguraţi-vă că toate dispozitivele mobile sau echipamentele înrudite, instalate în vehicul, sunt montate în siguranţă.
- Evitaţi să amplasaţi dispozitivul şi accesoriile acestuia lângă sau în zona de desfăşurare a unui airbag. Echipamentul fără fir, instalat incorect, poate cauza vătămări grave la umflarea rapidă a airbagului.

Permiteţi numai personalului calificat să efectueze operaţiuni de service asupra dispozitivului

Efectuarea operaţiunilor de service de către personal necalificat are ca rezultat deteriorarea dispozitivului şi anularea garanţiei producătorului.

Manevrarea cu atenţie a cartelelor SIM sau a cartelelor de memorie

- Nu scoateţi o cartelă în timp ce dispozitivul transferă sau accesează informaţii, deoarece aceasta poate duce la pierderea datelor şi/sau deteriorarea cartelei sau a dispozitivului.
- Protejaţi cartelele de şocuri puternice, de electricitatea statică şi de interferenţele electrice de la alte dispozitive.
- Nu atingeţi contactele sau bornele aurii ale cartelei cu degetele sau cu obiecte metalice. Dacă este murdară, ştergeţi cartela cu o cârpă moale.

Asigurarea accesului la serviciile de urgenţă

Apelurile de urgenţă de la dispozitiv nu sunt posibile în unele zone sau condiţii. Înainte de a călători în zone îndepărtate sau nedezvoltate, planificaţi o metodă alternativă pentru a lua legătura cu personalul serviciilor de urgenţă.

Păstraţi în siguranţă datele personale şi datele importante

- Când utilizaţi dispozitivul, asiguraţi-vă că realizaţi copierea de rezervă a datelor importante. Samsung nu este răspunzătoare de pierderea de date.
- Când eliminaţi dispozitivul, realizaţi copierea de rezervă a tuturor datelor dvs., după care resetaţi dispozitivul pentru a preveni folosirea greşită a datelor personale.
- Citiţi cu atenţie informațiile cu permisiunea de autorizaţii atunci când descărcaţi aplicaţii. Aveţi grijă în special la aplicaţiile care au acces la multe funcţii sau la o cantitate semnificativă de date personale.
- Verificaţi conturile dvs. cu regularitate și fiți atenți mai ales în ceea ce priveşte utilizarea neautorizată sau suspectă. Dacă găsiţi orice semn de folosire greşită a informaţiilor personale, contactaţi furnizorul dvs. de servicii pentru a şterge sau schimba informaţiile despre contul dvs.
- În cazul în care dispozitivul dvs. este pierdut sau furat, schimbaţi parolele conturilor dvs. pentru a vă proteja informaţiile personale.
- Evitaţi utilizarea aplicaţiilor din surse necunoscute şi blocaţi dispozitivul cu un model, cu o parolă sau cu un cod PIN.

Nu distribuiţi material protejat de drepturi de autor

Nu distribuiţi material protejat de drepturi de autor pe care l-aţi înregistrat altor persoane fără permisiunea proprietarilor conţinutului acestuia. Făcând acest lucru puteţi încălca legea dreptului de autor. Producătorul nu este răspunzător de niciun fel de probleme juridice cauzate de folosirea ilegală a materialului protejat de drepturile de autor.

Informaţii de certificare a ratei specifice de absorbţie (SAR - Specific Absorption Rate)

ACEST DISPOZITIV RESPECTĂ DISPOZIŢIILE INTERNAŢIONALE CU PRIVIRE LA EXPUNEREA LA UNDE RADIO

Dispozitivul dvs. mobil este un emiţător şi un receptor radio. Este conceput pentru a nu depăşi limitele de expunere la unde radio (câmpuri electromagnetice ale frecvenţei radio) recomandate de către dispoziţiile internaţionale. Dispoziţiile au fost elaborate de către o organizaţie ştiinţifică independentă (ICNIRP) şi cuprind o limită substanţială de siguranţă menită să asigure siguranţa tuturor persoanelor, indiferent de vârstă sau starea de sănătate.

Dispoziţiile privind expunerea la unde radio utilizează o unitate de măsură cunoscută ca Rata de Absorbţie Specifică sau SAR. Limita SAR pentru dispozitive mobile este de 2,0 W/kg.

Testele pentru SAR sunt efectuate folosind poziţii standard de utilizare, dispozitivul transmiţând la cel mai înalt nivel admis de putere în toate benzile de frecvenţă testate. Cele mai ridicate valori SAR conform dispoziţiilor ICNIRP pentru acest model de dispozitiv sunt:

Valoarea SAR maximă pentru acest model şi condiţii sub care a fost înregistrat	
SAR cap	0,619 W/Kg / GSM900
SAR ataşare corp	0,637 W/Kg / GSM900

În timpul utilizării, valorile SAR actuale pentru acest dispozitiv sunt de obicei mult sub valorile menţionate mai sus. Acest lucru se datorează faptului că, în scopul eficientizării sistemului şi pentru a minimiza interferenţele reţelei, puterea de funcţionare a dispozitivului dvs. mobil este redusă în mod automat atunci când nu este necesară puterea maximă pentru apel. Cu cât este mai mică puterea de emisie a dispozitivului, cu atât valoarea SAR este mai mică.

Testarea SAR pentru ataşarea de corp a fost efectuată, pe acest dispozitiv, la o distanţă de separare de 1,5 cm. Pentru a respecta dispoziţiile cu privire la expunerea la RF în timpul funcţionării lângă corp, dispozitivul trebuie să fie poziţionat la o distanţă de cel puţin 1,5 cm faţă de corp.

Organizaţii precum Organizaţia Mondială a Sănătăţii şi Administraţia Alimentelor şi a Medicamentelor din SUA au sugerat că, în cazul în care persoanele sunt îngrijorate şi doresc să reducă expunerea acestora, acestea pot utiliza un accesoriu de tip mâini libere pentru a ţine dispozitivul fără fir la distanţă de cap şi corp, în timpul utilizării, sau pot reduce durata de timp petrecută cu utilizarea dispozitivului.

Pentru mai multe informaţii, vizitaţi www.samsung.com/sar şi căutaţi dispozitivul dvs. utilizând numărul modelului.

Cum se elimină corect acest produs

(Deşeuri de echipamente electrice şi electronice)

(Aplicabil în țări cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentaţie indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare.

Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătăţii umane, vă rugăm să separaţi aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autorităţile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condiţiile din contractul de achiziţie. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.

Dispoziţii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

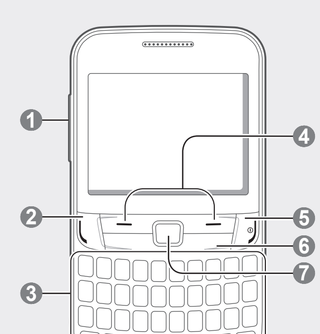
(Aplicabil în țări cu sisteme de colectare separate)

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viaţă. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conţine mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referinţă prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanţe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separaţi bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.

CE 0168

Aspectul telefonului



1 Tastă Volum
În modul Repaus, reglaţi volumul telefonului; Efectuaţi un apel fals (jos); Trimiteţi un mesaj SOS
Consultaţi „Efectuarea apelurilor false"
Consultaţi „Activarea şi trimiterea unui mesaj SOS"

2 Tastă Apelare
Efectuaţi sau preluaţi un apel; în modul Repaus, vizualizaţi numerele recent apelate, pierdute sau primite

3 Tastatură Qwerty

4 Taste funcţionale
Efectuaţi acţiunile indicate în partea inferioară a ecranului

5 Tastă Pornire/Oprire
Porniţi sau opriţi telefonul (apăsaţi şi ţineţi apăsat); Terminaţi un apel; în modul Meniu, anulaţi introducerea datelor şi reveniţi la modul Repaus

6 Tastă ChatON
În modul Repaus, apăsați tasta ChatON pentru a utiliza aplicația ChatON

7 Trackpad optic
Derulaţi opţiunile din meniu (glisaţi); în modul Repaus, accesaţi modul Meniu (apăsaţi); în modul Meniu, selectaţi opţiunea evidenţiată din meniu sau confirmaţi datele introduse (apăsaţi)

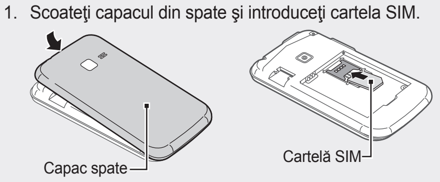
Telefonul afişează în partea superioară a ecranului următoarele indicatoare de stare:

Picto-gramă	Descriere
	Lipsă semnal
	Căutare reţea
	Reţea GPRS conectată
	Reţea EDGE conectată
	Apel în curs
	Navigare pe Web
	Conectare la o pagină Web securizată
	Roaming (în afara ariei normale de acoperire)
	Redirecţionare apel activată
	Lipsă cartelă SIM
	Bluetooth activat
	Alarmă activată
	Cartelă de memorie introdusă

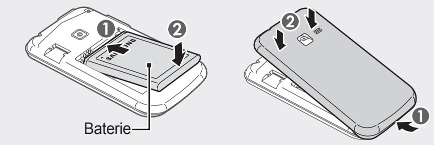
Picto-gramă	Descriere
	Mesaj text nou (SMS)
	Mesaj multimedia nou (MMS)
	Mesaj e-mail nou
	Mesaj de configurare nou
	Mesaj push nou
	Mesaj vocal nou
	PA Wi-Fi conectat
	PA Wi-Fi disponibile
	Profil Normal activat
	Profil Silenţios activat
	Nivel de energie al bateriei
10:00	Oră curentă

Instalarea cartelei SIM şi a bateriei

1. Scoateţi capacul din spate şi introduceţi cartela SIM.

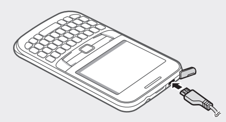


2. Introduceţi bateria şi montaţi din nou capacul din spate.



Încărcarea bateriei

1. Conectaţi un încărcător la mufa multifuncţională.
2. Deconectaţi încărcătorul după terminarea încărcării.



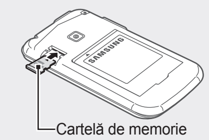
- Nu scoateţi bateria din telefon înainte de a deconecta încărcătorul. În caz contrar, telefonul poate fi deteriorat.
- Pentru a economisi energie, deconectaţi încărcătorul de la priza electrică atunci când nu-l folosiţi. Încărcătorul nu are un întrerupător, astfel încât trebuie să-l deconectaţi de la priză atunci când nu este utilizat, pentru a evita consumul de energie electrică. Dispozitivul trebuie să rămână aproape de priza electrică în timpul încărcării.

Introducerea unei cartele de memorie (opţional)

Telefonul acceptă cartele de memorie microSD™ sau microSDHC™ cu capacităţi maxime de 32 GB (în funcţie de producătorul şi de tipul cartelei de memorie).

- Formatarea cartelei de memorie pe un PC poate cauza incompatibilităţi cu telefonul dvs. Formataţi cartela de memorie doar pe telefon.
- Scrierea şi ştergerea frecventă a datelor va reduce durata de viaţă a cartelelor de memorie.

1. Scoateţi capacul din spate.
2. Introduceţi o cartelă de memorie cu contactele aurii orientate în jos.



3. Împingeţi cartela de memorie în slotul pentru cartela de memorie până când se fixează în poziţie.
4. Montaţi înapoi capacul din spate.

Pictograme de instrucţiuni

	Notă: note, sfaturi de utilizare sau informaţii suplimentare
→	**Urmat de**: ordinea opţiunilor sau a meniurilor pe care trebuie să le selectaţi pentru a parcurge un pas; de exemplu: în modul Meniu, selectaţi **Mesaje → Creare mesaj** (reprezintă **Mesaje**, urmat de **Creare mesaj**)
[ ]	**Paranteze pătrate**: tastele telefonului; de exemplu: [ ] (reprezintă tasta Pornire/Oprire)
< >	**Paranteze unghiulare**: taste funcţionale care controlează diferite funcţii pentru fiecare ecran; de exemplu: <**Salvare**> (reprezintă tasta funcţională **Salvare**)

Pornirea şi oprirea telefonului

Pentru a porni telefonul,

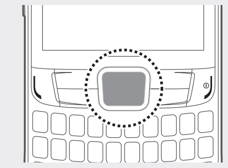
1. Ţineţi apăsat [ ].
2. Introduceţi codul dvs. PIN şi apăsaţi pe <**Confirm.**> (dacă este necesar).

Dacă bateria se descarcă în totalitate sau este scoasă din dispozitiv, data şi ora se vor reseta.

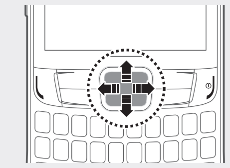
Pentru a opri telefonul, repetaţi pasul 1 de mai sus.

Utilizaţi trackpad-ul optic

Pentru a selecta opţiunea din meniu evidenţiată sau pentru a confirma o introducere de date, apăsaţi pe trackpad.



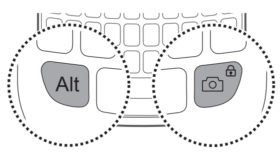
Pentru a derula la opţiunile din meniu, glisaţi cu degetul în sus, în jos, la stânga sau la dreapta pe trackpad.



Dacă lăsaţi dispozitivul în bătaia directă a razelor de soare pentru o perioadă de timp îndelungată, este posibil ca trackpad-ul să funcţioneze defectuos sau să se blocheze. Încercaţi să utilizaţi dispozitivul la umbră.

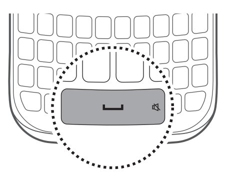
Blocarea sau deblocarea tastelor

- În modul Repaus, apăsaţi şi ţineţi apăsată tasta [Alt] pentru a bloca tastele.
- În modul Repaus, apăsaţi şi ţineţi apăsată tasta [ ] pentru a bloca sau debloca tastele.



Comutaţi la mod Silenţios

În modul Repaus, apăsaţi şi ţineţi apăsată tasta [ ] pentru a activa sau dezactiva sunetul telefonului.



Accesarea meniurilor

Pentru a accesa meniurile telefonului,

1. În modul Repaus, apăsaţi <**Meniu**> pentru a accesa modul Meniu.

În funcţie de regiune sau de furnizorul de servicii, poate fi necesar să apăsaţi pe trackpad-ul optic pentru a accesa modul Meniu.

2. Utilizaţi trackpad-ul optic pentru a derula la un meniu sau la o opţiune.
3. Apăsaţi pe **Selectare** sau pe trackpad-ul optic pentru a confirma opţiunea evidenţiată.
4. Apăsaţi <**Înapoi**> pentru a trece la nivelul anterior; Apăsaţi [ ] pentru a reveni la modul Repaus.

- Atunci când accesaţi un meniu care solicită codul PIN2, trebuie să introduceţi codul PIN2 furnizat odată cu cartela SIM. Pentru detalii, luaţi legătura cu furnizorul dvs. de servicii.
- Compania Samsung nu este responsabilă pentru pierderea parolelor sau a informaţiilor confidenţiale sau pentru alte prejudicii cauzate de aplicaţii software ilegale.

Efectuarea unui apel

1. În modul Repaus, introduceţi un prefix regional şi un număr de telefon.
2. Apăsaţi pe [ ] pentru a forma numărul.
3. Pentru a termina apelul, apăsaţi pe [ ].

Preluarea unui apel

1. La primirea unui apel, apăsaţi pe [ ].
2. Pentru a termina apelul, apăsaţi pe [ ].

Apelarea unui număr format recent

1. În modul Repaus, apăsaţi pe [ ] pentru a afişa lista cu numere recente.
2. Derulaţi spre stânga sau spre dreapta pentru a selecta un tip de apel.
3. Derulaţi în sus sau în jos pentru a selecta un număr sau un nume.
4. Apăsaţi pe trackpad pentru a vizualiza detaliile apelului sau pe [ ] pentru a forma numărul.

Reglarea volumului

Pentru a regla volumul soneriei

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări → Profiluri de sunet**.
2. Derulaţi la profilul pe care doriţi să îl utilizaţi.
3. Apăsaţi pe <**Editare**> → **Volum**.
4. Derulaţi până la **Alertă apel**.
5. Derulaţi spre dreapta sau spre stânga pentru a regla volumul şi apăsaţi pe <**Salvare**>.

Pentru a regla volumul vocii în timpul unui apel

În timpul unei convorbiri, apăsaţi pe tasta Volum în sus sau în jos pentru a regla volumul.

În medii zgomotoase, poate fi dificil să auziţi apelurile în timp ce utilizaţi caracteristica set difuzor - microfon. Pentru o performanţă audio mai bună, utilizaţi modul normal al telefonului.

Schimbarea tonului de sonerie

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări → Profiluri de sunet**.
2. Derulaţi la profilul pe care doriţi să îl utilizaţi.
3. Apăsaţi pe <**Editare**> **→ Ton sonerie apeluri vocale**.
4. Selectaţi o locaţie de memorie (dacă este necesar).
5. Selectaţi un ton de sonerie.

Pentru a comuta la un alt profil, selectaţi-l din listă.

Utilizarea ecranului Meniu principal inteligent

Ecranul Meniu principal inteligent vă permite să accesaţi aplicaţiile şi contactele dumneavoastră preferate şi să vizualizaţi evenimentele sau sarcinile care urmează. Puteţi particulariza ecranul Meniu principal inteligent pentru a se potrivi preferinţelor şi nevoilor dumneavoastră.

Atunci când utilizaţi ecranul Meniu principal inteligent, trackpad-ul nu funcţionează pentru comenzi rapide.

Pentru adăugarea elementelor la ecranul Meniu principal inteligent

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări → Ecran → Meniu principal inteligent**.
2. Apăsaţi pe <**Editare**>.
3. Selectaţi elementele de afişat pe ecranul Meniu principal inteligent.
   Pentru bara de instrumente pentru comenzi rapide, se pot adăuga sau şterge comenzile rapide după dorinţă. Apăsaţi pe <**Opţiuni**> **→ Editare comenzi rapide**.
4. Apăsaţi pe <**Opţiuni**> → **Salvare**.
5. Apăsaţi pe trackpad.

Puteţi modifica ecranul de repaus la un alt stil. În modul Meniu, selectaţi **Setări → Ecran → Meniu principal inteligent** şi derulaţi spre stânga sau spre dreapta către stilul pe care îl doriţi.

Pentru a accesa elementele Meniului principal inteligent

Glisaţi pe trackpad pentru a derula elementele de pe ecranul Meniu principal inteligent şi apăsaţi pe trackpad pentru a selecta un element.

Introducerea textului

Apăsaţi pe tastele alfanumerice corespunzătoare pentru a introduce caractere, numere şi simboluri. Pentru a introduce caracterele din partea superioară a tastelor, apăsaţi [Alt].

Pentru a schimba modul de introducere a textului

- Apăsaţi <**Opţiuni**> → **Opţiuni de scriere → Limbă tastatură** pentru a schimba limba textului introdus.
- Apăsaţi <**Opţiuni**> → **Opţiuni de scriere → Majusculă automată Oprit** pentru a dezactiva scrierea automată cu majuscule.
- Apăsaţi [ ] pentru a deschide panoul cu simboluri.
- Apăsaţi pe tasta alfanumerică adecvată până când caracterul dorit apare pe ecran.

Pentru a utiliza alte caracteristici pentru introducerea textului

- Pentru a muta cursorul, derulaţi la stânga sau la dreapta.
- Pentru a scrie cu litere mari sau litere mici, apăsaţi [⇧].
- Pentru a şterge caracterele unul câte unul, apăsaţi pe [⌫]. Pentru a şterge cuvinte rapid, ţineţi apăsat pe [⌫].
- Pentru a insera un spaţiu între caractere, apăsaţi pe [ ].
- Pentru a începe un nou rând, apăsaţi [↵].

Adăugarea unui contact nou

1. În modul Repaus, introduceţi un număr de telefon şi apăsaţi pe **Salvare**.
2. Selectaţi **Creare contact** → o locaţie pentru memorie (dacă este necesar).
3. Selectaţi un tip de număr (dacă este necesar).
4. Introduceţi informaţiile de contact.
5. Apăsaţi pe trackpad.

Trimiterea şi vizualizarea mesajelor

Pentru a trimite un mesaj text sau un mesaj multimedia

1. În modul Meniu, selectaţi **Mesaje → Creare mesaj**.
2. Introduceţi un număr pentru destinatar şi derulaţi în jos.
3. Introduceţi textul mesajului.
   Consultaţi „Introducere text."
   Pentru expedierea ca mesaj text, treceţi la pasul 5.
   Pentru a ataşa elemente multimedia, continuaţi cu pasul 4.
4. Apăsaţi pe <**Opţiuni**> → **Adăugare multimedia** şi adăugaţi un element.
5. Apăsaţi pe trackpad pentru a trimite mesajul.

Pentru a vizualiza un mesaj text sau un mesaj multimedia

1. În modul Meniu, selectaţi **Mesaje → Mesaje primite**.
2. Selectaţi un mesaj text sau multimedia.

Efectuarea apelurilor false

Puteţi simula un apel primit atunci când doriţi să părăsiţi întâlnirile sau conversaţiile nedorite.

Pentru a activa caracteristica de apel fals

În modul Meniu, selectaţi **Setări → Apel → Apel fals → Tasta rapidă apel fals → Schimbare** pentru a selecta **Pornit.**

Pentru a efectua un apel fals

În modul Repaus, apăsaţi şi ţineţi apăsată tasta pentru Volum jos.

Activarea şi trimiterea unui mesaj SOS

Într-o situaţie de urgenţă, puteţi trimite mesaje SOS familiei sau prietenilor pentru ajutor.

Pentru a activa mesajul SOS

1. În modul Meniu, selectaţi **Mesaje → Setări → Mesaje SOS → Opţiuni trimitere**.
2. Apăsaţi pe <**Schimbare**> pentru a selecta **Pornit**.
3. Derulaţi în jos şi apăsaţi pe trackpad pentru a deschide lista de destinatari.
4. Apăsaţi pe <**Căut.**> pentru a deschide lista de contacte.
5. Selectaţi un contact.
6. Selectaţi un număr (dacă este necesar).
7. Apăsaţi pe trackpad pentru a salva destinatarii.
8. Derulaţi în jos şi setaţi de câte ori să se repete mesajul SOS.
9. Apăsaţi pe <**Înapoi**> → <**Da**>.

Pentru a trimite un mesaj SOS

1. Cu tastele blocate, apăsaţi pe oricare capăt al tastei pentru volum, de patru ori, pentru a trimite un mesaj SOS către numerele prestabilite.
   Telefonul comută în modul SOS şi trimite mesajul SOS prestabilit.
2. Pentru a ieşi din modul SOS, apăsaţi pe [ ].

Utilizarea camerei

Pentru a face fotografii

1. În modul Meniu, selectaţi **Cameră** pentru a porni camera foto.
2. Îndreptaţi obiectivul spre subiect şi efectuaţi toate reglajele necesare.
3. Pentru a fotografia, apăsaţi pe trackpad. Fotografia este salvată automat.

Pentru a vizualiza fotografiile

În modul Meniu, selectaţi **Fişierele mele → Imagini** → un fişier imagine.

Pentru a înregistra videoclipuri

1. În modul Meniu, selectaţi **Cameră** pentru a porni camera foto.
2. Apăsaţi <**Opţiuni**> → **Cameră video** pentru a comuta la modul Înregistrare.
3. Îndreptaţi obiectivul spre subiect şi efectuaţi toate reglajele necesare.
4. Apăsaţi pe trackpad pentru a începe înregistrarea.
5. Apăsaţi <**Oprire**> pentru a opri înregistrarea. Videoclipul este salvat automat.

Pentru a vizualiza videoclipurile

În modul Meniu, selectaţi **Fişierele mele → Videoclipuri** → un fişier videoclip.

Utilizarea ChatON

ChatON este un serviciu de comunicaţii mobile global, care vă permite să menţineţi relaţii strânse cu grupurile dvs. de prieteni.

1. În modul Repaus, apăsaţi pe [ ] pentru a activa ChatON.
2. Avizul de declinare a responsabilităţii va apărea când rulaţi aplicaţia. Apăsaţi pe <**Acceptare**>.
3. Introduceţi prefixul ţării şi numărul de telefon.
4. Veţi primi codul de verificare într-un mesaj text. Introduceţi codul.
   Vizitaţi www.ChatON.com pentru mai multe informaţii despre ChatON.

SAMSUNG ELECTRONICS

Declaraţie de conformitate

Datele produsului

Pentru următoarele

Produs : Telefon mobil GSM BT/Wi-Fi
Model : GT-C3570

CE 0168

Declaraţie şi standarde aplicabile

Prin prezenta, declarăm că produsul de mai sus este conform cu cerinţele esenţiale ale Directivei privind echipamentele radio si echipamentele terminale de telecomunicaţii (1999/5/CE) prin aplicarea:

Siguranţă	EN 60950-1 : 2006 +A12 : 2011
SAR	EN 50360 : 2001 / AC 2006 EN 62209-1 : 2006 EN 62479 : 2010 EN 62209-2 : 2010 EN 62311 : 2008
EMC	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-1 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005) EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)
Radio	EN 301 511 V9.0.2 (03-2003) EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

şi cu Directiva (2011/65/UE) privind restricţiile de utilizare a anumitor substanţe periculoase în echipamentele electrice şi electronice.

Procedura de evaluare a conformităţii la care se face referire în Articolul 10 şi care este detaliată în Anexa IV a Directivei 1999/5/CE s-a desfăşurat cu implicarea următoarelor Organisme Notificate:

TÜV SÜD BABT, Forsyth House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, Regatul Unit*
Marcaj de identificare: 0168

Reprezentant în UE

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2012.11.13 — Joong-Hoon Choi / Manager Laborator

(Locul şi data eliberării) — (Numele şi semnătura persoanei autorizate)

* Aceasta nu este adresa Centrului pentru service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului pentru service Samsung, consultaţi certificatul de garanţie sau contactaţi distribuitorul de la care aţi achiziţionat produsul.